

Imprimat legal.

# Szövetkezés

Kiadja:  
„Hangya“ szövetkezetek központja.  
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Nagyenyed.

A „Hangya“ szövetkezetek  
hivatalos lapja

Előfizetési árak:  
Egész évre . . . . 120 leu  
Fél évre . . . . 60 „  
Negyed évre . . . . 30 „  
Egyes szám ára 3 leu.

## Nők a szövetkezetekben.

Haladó korunk magával hozta a nő közéletű munkálkodásának szükségességét. Ezt nem nélkülözheti a nélkül, hogy káros hiányt ne szenvedne sem az egyházi, sem a gazdatársadalmi élet. Szorosabban véve a fogyasztási szövetkezetek valósággal igényelik a nők munkásságát. A nők részvétele nélkül hiányos a szövetkezeti vezetés, rendtartás, árurendelés. Ahol nem nyílik tér a szövetkezetben a nő munkásságának kifejtésére könnyen célt tévesztenek, mert jó mérleg mellett is közönséges nyereszkező árubolttá válhatnak. Az áru rendelés összeállításánál feltétlen szükség a női vélemény meghallgatása, mert sokkal jobban ismerik a háztartás szükségleteiben előforduló áruk neveit, milyenségét és könnyebben megtudják állapítani községenként, esetleg vidékenként a mennyiséget pld. pamuffonalnál. Különösen áll ez a ruházati cikkekre, ilyen a csipke, vászon, szallag stb. melynél a viselet és divat változása feltétlen figyelembe veendő.

Minden szövetkezeti igazgatóságban annál inkább a felügyelőbizottságban helyet kell foglalnia ezentúl a nők képviselőinek, mely által feltétlen fokozódik a szövetkezet iránti figyelem; mert ott sokkal több alkalom nyílik az eszme megismerésére, a gyakorlatban való megvalósításra. A szövetkezeti vezetőségben levő nők

azután igen sok alkalmat találnak majd a megbeszélésre a téli fonóseregben, templomutáni találkában, vasárnap délutáni és családi összejöveteleken, hol csak egy igaz megértő nő legyen, igen sok szolgálatot tehet az eszmének.

A nők legtöbbször a szükségletek beszerzéséről beszélnek, alig van találka, hol nem a család ruházatáról, élelméről, szövetkezetben a vásárra való készülődésről s azon beszerzendő nagymennyiségű árurol ne lenne szó. Itt nem csak kívánatos, hanem valósággal szükséges, hogy legyenek nők, akik felvilágosítsák a szövetkezeti eszmével tisztában nem levő nagy többséget, hogy mily nagy mértékben káros a szövetkezet mellett pénzüknék idegen üzletekbe vitele, mily veszteség a vásárra való özönlés, hol a selejtes árut drága pénzen vásárolják meg, s a hasznot idegen, — tőlük távol álló személynék adják, melyből egyetlen banit sem kap sem iskolájuk sem templomuk sem semmi hozzátartozójuk. Vagyis idegen tőkét támogatva a haszonnal szegényebb marad községük. Megbeszélés esetén a szövetkezet a házi szükséglet 80—90%-át betudja szerezni; hol a tag nem kockáztat semmit, nem veszteget időt, s nem fizet fuvar-költséget, hogy ne is említsem azon egy-két 100 leit, melyet vásárra járás alkalmával igen

könnyen el költ. Mily számottevő alaptőke emelést érhetnénk el csak azon összegből is, melyet a vásárnapi fuvar, étel és ital címén szövetkezeti tagjaink kifizetnek. E jelenségnél valóságos iskolai kioktatásra van szükség, hogy megértethető legyen a vásári tolongás hátránya, hol sem az áru milyenségét, sem mennyiségét nyugodtan meg nem figyelhetik. Innen a sok csalódás, mit nem lehet helyre hozni. A községben levő szövetkezetben ez nem fordul elő s ha véletlenül mégis megtörténik, könnyen helyre hozható; de a vásári tévedésnél nincs kihez fordulni. E kioktatás a községek értelmes asszonyaira vár.

Vegyük az igazgatósági gyűléseket. Ha azon a község intelligensebb női, mint tagok részt vesznek, sokkal higgatabb tárgyalás várható, s több fiszteletadás nyilvánul meg. Hányszor eleje vétetnék azon mértéktelen ivásoknak, melyek sokszor tapasztalhatók a gyűlések után.

A szövetkezeti ünnepélyek rendezésénél egyenesen nem is nélkülözhetők a nők; részt is vesznek abban, annak sikerét előmozdítják, akkor tehát a vezetőségben is helyet kell adnunk nekik, — ami által sokkal több buzgóságot remélhetünk.

Szövetkező.

Sz. M.

Ne csak olvassuk,  
hanem terjesszük is  
a „Szövetkezés“

## Válasz a körkérdésekre.

*Dr. Nagy Lajos* az alsójárai szövetkezet ügyvezetője által beküldött válaszból kiemeljük a kerületi értekezletre és a forgóőke gyarapítására vonatkozó részeket, melyekben lefektetett javaslatok igen alkalmasak a kérdések helyes megoldásának eldöntésére.

Én sem becsülöm le a kerületenként tartandó szövetkezeti értekezletek előre látható eredményét. Ugy képzelem el, hogy egymáshoz közelebb eső 10—15, vagy 20 szövetkezet vezetői évente bár kétszer (tavasszal, ősszel) összegyűlve tartanák ezt a megbeszélést, de úgy, hogy minden szövetkezetet fel kell keresni, azaz az értekezletek ne a tranzitó székhelyén, vagy egy más állandó helyen tartassanak, hanem vándor-gyűlések alakjában rendre minden szövetkezetnél. És pedig legelőször a gyenge szövetkezetek székhelyein tartom hasznosnak és üdvösnek. Mert ezen értekezleteknek nem csak keblü ügyek megbeszélése a célja, hanem a szövetkezeti eszmét hirdetni s annak lelkeket hódítani is. Az értekezletek e kettős célja közül, talán az utóbbit tartom fontosabbnak s hogy ilyen eszmetérjesztő demonstrációra a gyengébb szövetkezetek szorulnak rá inkább, azt fölösleges is indokolnom. Hogy az értekezleteken a központot csak az ellenőr képviselje nem tartom elegendőnek. Igazán célra-vezetők csak úgy lesznek ezek az értekezletek, ha azokon a központi igazgatóság egy-egy tagja vesz

részt, mint az értekezletek elnöke. Ezek az urak az intézménynél elfoglalt pozíciójuknál fogva, valamint előkelő és közismert társadalmi állásuk sulyánál fogva az érdekelt közönség részéről bizonyára intenzívebb figyelemre, szélesebb érdeklődésre számíthatnak. Ezzel nemcsak a propagatív cél van jobban megközelítve, hanem a szövetkezetek központi vezető emberei saját benyomásaik alapján mélyebb betekintést nyerhetnek a vidéki szövetkezetek életébe, viszonyaiba, mintha az információkat az ellenőröktől, tehát másod, vagy harmad kézből kapják. Ha ennek a technikai kivethetősége akadályokba ütközne, mivel hogy egy központi igazgatóra 2—3 vagy 4 kerületbe beosztott 40—50 szövetkezet jutna s így évenként kétszer 2—3 vagy 4 kerületi értekezleten kellene részt vennie, csatasorba lehetne állítani a központi felügyelőbizottság tagjait is s velük megosztani a vidéki értekezleteken való központi képviselő munkáját.

Rendezzük tehát vándorgyűlések alakjában e vidéki értekezleteket s első sorban és gyakrabban a gyengébb szövetkezetek székhelyén s feltétlenül a központi vezetőség 1—2 tagjának részvételével. A mi az értekezlet időpontját illeti legal-alkalmasabbnak tartanám az illető szövetkezet évi rendes közgyűlésének napját, akár a közgyűlés keretében, akár a hivatalos közgyűlést követően.

Az üzleti forgóőke biztosítása racionálisan az alaptőke megfelelő felemelésével érhető el. Az alaptőke felemelésére van egy formulám, mely nálunk fényesen bevált. Két évvel ezelőtt vettem ismét át szövetkezetünk vezetését 15.000 Lei alaptőkével. Első gondom e szálmassan kicsiny alaptőkének minél gyorsabban minél magasabbra való felemelése volt, annál is inkább, mert ebből a kis összegből is, időközben kilépett tagoknak több mint 5000 leit vissza kellett fizetni. Először is az addig 10-leies üzlet-rész értékét felemeltük 100 Leire s egy kötelezvényt irattam alá az összes bennmaradt tagokkal, hogy havonta legalább egy-egy üzlet-részt fizetnek be. A tagok a vállalt kötelezettségüknek eleget is tettek, úgy hogy ily módon a mai napig — 2 év alatt — az alig 10.000 Leinyi alaptőkét 80.000 Leire gyarapítottam. Ezt az actiót tovább is folytatom s minden reményem meg van arra, hogy év végére alaptőkénket 100.000 Leire sikerül felemelni. Ezt a metódust ajánlom ügyvezető társaim figyelmébe s a hól ez beválik, (és miért ne válna be másutt is) a forgóőke biztosításának kérdése a legegészségesebb alapokon megoldást nyer.

*Dr. Nagy Lajos.*

**Legközelebbi lapszámunk a szövetkezeti ünnepnap alkalmából a rendesnél korábban fog megjelenni.**

## A liliom mint gyógynövény.

Amikor a tavaszi napsugár virágot csal ki a földből, eleinte csak szerény és apró virágok bujnak ki az új életet fakasztó földből, de a mint jobban és jobban bele megyünk a tavaszba, mind szebb és szebb virágok ébrednek téli álmukból; zajosabb lesz a határ és a virágok is bátrabban állnak ki a kijelölt helyekre. A melegebbre forduló idővel neki bátorodnak a kényesebb virágok is, hétről-hétre szebb és szebb lesz a határ, tarkább és színesebb lesz a mező. A mi kertünk is fokról-fokra szebb diszt ölt, míg tetőfokát éri kertünk pompája a rózsák megjelenésével. Amint a rózsák megjelenik a virágok versenyében, már lejárában van a tavasz és következik a tikkasztó nyár.

A rózsával körülbelül egyidőben nyílik kertünkben a liliom is. Mig a rózsák állhatatosan tartja magát magasztos trónusán mint a virágok

királynéja, addig versenytársa a liliom tekintélyes nagy, jóillatu és impozáns virágaival, az ő hófehér tiszta színével már ősidők óta a tisztaság és az ártatlanság jelképe és ma is az első áldozáshoz induló kisleánynak a szeplőtlenység szimbolumaként adják a kezébe. A liliomot már az ókori perzsaiak és szíriaiak magasztalták legrégebb énekeikben és ő tőlük vette át a kereszténység a liliom kultuszát. A biblia is megemlékezik a liliomról. De hiába mondja a szentírás, hogy az Isten a mező liliomjait is ruházza, azért kertünknek ezt a kedvenc virágát vadon nem találni sehol, a mezőn bizony nem terem. A fehér liliom Elő-Ázsiából származik és ma mindenütt csak kerti dísznövény, a mely könnyen elvadulhat, de vadon nem terem.

A mit nálunk sárgaliliomnak, kékliliomnak stb. neveznek, az nem igazi liliom, hanem nőszirm (Iris). Vadon nálunk csak a turbánliliom terem, erdőseinkben és erdőirtá-

sainkban, a melynek már jóval kisebb és nem olyan szépszinű a virága, mint a kerti liliomnak. Turbánliliom nevét onnan kapta, hogy a virágleveli turbánhoz hasonlóan föl vannak göngyölve.

A fehérliliom adta a mintát a régi keleti szövetmintákon szereplő stilizált ornamentális liliom alakhoz és a nagyurak címerében is méltó helye jutott neki. A francia királyok címerében a 12-ik század óta (1179) a liliom szerepel. Bár legtöbb ember arózsát teszi első helyre kedvenc virágai sorában, de azért azt tartom, hogy hiányos az olyan házi kert, a melyben nincs meg a fehérliliom.

A milyen régóta dédelgetett kedvenc díszvirágunk a fehér liliom, ép olyan régóta fordulunk hozzá segítségért, ha bajba jutunk. Egyike a legrégebb és a legelterjedtebb házi orvosságoknak a fehérliliomnak tiszta szeszbe vagy olajba mártott virága. Gyermekkorom óta emlékszem a liliom levél és liliom pálinka gyógyító hatására. Ha valaki

## A SZÖVETKEZETEK NEMZETKÖZI ÜNNEP- NAPJA.

Folyó év július 3-án tartják meg a világ szövetségi évenként visszatérő nagy ünnepségüket, amellyel egyuttal a szövetségi gondolatot a mai társadalom gazdálkodási rendjébe átültetni és a szövetségek szervezését világszerte előmozdítani iparkodnak. E világünnep évről-évre nagyobb arányokat ölt és hovatovább fokozza a közfigyelmet a szövetségek mélyreható gazdasági jelentősége és nagy szociális, emberbaráti feladatai iránt.

Kívánatos tehát, hogy a szövetségi ünnepnap a szövetségi ideálok és az egymás közötti testvériség hangos szószólója legyen, miért is egész szövetségi közönségünk figyelmét ráakarjuk irányítani a szövetségi ünnepnap és szövetségi mozgalmunk jelentőségére azáltal, hogy „Szövetkezés” lapunkat július hó 3-án a Gazdasági és Hitelszövetségek Szövetségének

közreműködésével, az eszme fontosságát hirdető megfelelő tartalommal sok ezer példányban adjuk ki.

A „Szövetkezés” július 3-iki száma, midőn teljesíteni kívánja a Nemzetközi Szövetség felkérését, hogy e napra írott kiáltványát minden szövetségi taghoz eljuttassuk, egyben népünk szövetségi céljainak és testvéri összetartásának kíván szószólója lenni, mely törekvésünk keresztülteléhez szövetségeink Vezetőségeinek segítségét kérjük oly módon, hogy a szövetségekhez kiküldendő 10-20 lappéldányt a tagok közt kiosztani sziveskedjenek.

A szövetségi világünnep méltó ünneplése és az eszme terjesztése érdekében lapunk szétosztásával hozandó áldozatot, a példányonkénti 5 lei megterhelést úgy véljük, minden szövetséget kész öröme elfogadja s egy sem lesz a ki azt megtagadja, mivel szövetségi mozgalmunknak újabb erőt csak az eszme terjesztése adhat.

## A központ közleményei.

**Évvégi leltározás.** Amint már két megelőző lapszámunkban is közöltük ez alkalommal még egyszer felhívjuk a szövetségek vezetőseinek figyelmét arra, hogy június 30-án az üzleti évvégével minden szövetséget leltárt kell felvegyen. Amennyiben az igazgatósági gazdagok csakis halaszthatatlan sürgős mezei munkák miatt akadályozva lennének a leltározás megejtésénél való segédkezésben és felügyeletben, úgy ilyen esetben kérjük fel a lelkész vagy tanító urat, hogy a leltár felvétel ellenőrzését sziveskedjenek elvállalni és így az igazgatóságot szövetségi közérdekű munkájában támogatni.

**A megmaradt magvak visszaküldése.** Magosztályunk ismételt felhívja a szövetségeket, hogy a megmaradt magvakat sürgősen június hó 30-a előtt feltétlenül a Hangya központ — Aiud—Nagyenyed címére küldjék vissza a végelszámolás megejtésé végett.

**Kérjük az Ügyvezetőket, hogy a május havi üzletmenetről szóló havi-jelentést sürgősen küldjék be a központhoz.**

elvágtá az ujját, lilium levelet vetünk ki a spirituszos üvegből és azt raktuk a sebre. Nagyon népszerű a lilium pálinka mint szemerősítő orvosság. Este és reggel bekentük vele halántékunkat és a szemhéjakat, sőt egyesek súlyos szembajt is gyógyítanak a kámforos lilium pálinkával.

Mások olajba áztatják a lilium virágleveleit. Ha a szagos virágleveleket 4—5 napig tiszta olajba áztatjuk, illatos olajat kapunk, a melynek fájdalom csillapító hatását dicsérik és főleg égési sebekre használják. A liliumszeszt és liliumolajat továbbá a fül fájdalmának csillapítására és méhbaj ellen is használják.

Még többet irnak a régi könyvek a lilium hagymájának a gyógyító hatásáról. A fehér liliumot a Keleten ehetőnek tartják, bár erősen keserű és nagyon nyálkás. Ha a hagymáját fölaprítjuk vagy összetörjük, azzal mérges daganatokat és aranyeres csomókat gyógyítanak.

Olajjal és kovásszal péppé gyurva nehezen gyűlő fájdalmas helyekre rakják és ezek erre gyorsan megérnek és felfakadnak.

Vizkórság és égési sebek, valamint a has- és mellszervek gyuladásának a gyógyítására is használják a lilium hagymáját.

A fehér lilium szép sárgaszínű virágporát a nyavalyatörés orvosságának mondják. A váltóláz ellen pedig a lilium hagymáját péppé szétdörzsölik és borogatás gyanánt a has bőrére rakják.

A fehér liliumon kívül az erdeinkben vadon termő turbánlilium hagymáját is használják gyógyításra. Hagymáját külsőleg bőrbetegségek ellen, belsőleg pedig huyhajtó szernek használják. Azt is mondják róla, hogy nemi gerjedelmet fakaszt az emberben, a mit különben a fehér lilium hagymájáról is állítanak.

A turbánlilium hagymájának fölűnő szép aranysárga színe van. Ezért gondolták a középkor aranyat kereső alchimistái, hogy belőle talán

aranyat lehetne csinálni. A XVI.-ik század botanikusai ennek alapján az „alchimisták és chemikusok liliumjának” nevezték a turbánliliumot.

A turbánlilium, vagy a hogy mások mondják a töröklilium még a Mars liliumjának a nevét is viseli. Ennek a névnek az a története, hogy a turbánliliumot már az ókoriak is ismerték és Ovidius részletesen írja le róla a következő mondat: *Iuno* féltékeny volt, mert férje titokban a fejéből szülte *Minervát* és ezt a bosszuságát elpanaszolta *Flórának*, a ki neki azt a tanácsot adta, hogy cselekedjék hasonló módon és érintse meg kezével a *vasjácintot* (*Hyacinthus ferrugineus*), a mint a régiek a törökliliumot nevezték és ő ekkor megkapja a revansot. Ezt meg is cselekedte *Iuno* és a *vasjácintnak* érintkezésétől megszülette a vasistent *Marsot*, mint a *Minerva* ellenszemélyét. Így kapta a töröklilium a *Mars-szülő*, vagyis *Martagon* nevet. Ma tudományos neve a törökliliumnak: *Lilium Martagon*.

Dr. Péter Béla.

## Szövetkezeti élet.

○○○○◎○○○

### Tejszövetkezet Csikmegyében.

Szabó György csikszeredai földm. iskolai igazgató, az ujonnan alakult csikmegyei tejszövetkezet elnöke felhívást intézett az érdekeltekhez, hogy üzletrészeiket folyó évi június 20-ikáig fizessék be. A szövetkezet üzemét már július 1-én megkezdí. Ujabb üzletrészejegyzéseket is szívesen fogadnak.

**A bánási sváb gazdák szövetkezete megveszi a Prohászka műalmot.** Hosszabb ideje tárgyalások folynak arra nézve, hogy a bánási gazdasági élet nagyfontosságú tényezőjét, a Prohászka Műalmot a bánási sváb gazdák egy konzorciuma vegye át. Ezek a tárgyalások döntő stádiumba jutottak. Mintegy harminc sváb község képviselői, a temesvári polgárság néhány vezető egyénisége Muth Gáspár dr. elnökle alatt megbeszélést folytattak az Angolbank képviselőjének jelenlétében a Prohászka-testvérekkel és megállapodtak az átvétel tényében. Az átvétel effektuálására bizottságot küldöttek ki, amelynek tagjai között Muth Gáspár dr., Behavetz János dr. és mások foglalnak helyet.

**Halálozás.** Az ülkei szövetkezet sulyos vezetésért. Antal János rom. hath. kántortanító szöv. ügyvezető-igazgató és könyvelő, f. hó 13-án elhunyt. Nevezett a szövetkezet megalakulása, 1917 óta annak tántorithatatlan hive és erős támasza volt, a legnagyobb odaadással és szorgalommal töltötte be tisztét, dolgozott a szövetkezet fejlődése érdekében, sikra szállt annak elleneségeivel s minden igyekezete oda irányult, hogy a vezetése alatt álló szövetkezetet felvirágoztassa. Mély részvétellel állt koporsója mellett a falu apraja-nagyja, a szövetkezet igazgatósága pedig szeretete és hálája jeléül szép koszorút helyezett ravatalára. Az elhunyt derék szövetkezeti harcos emlékét mindnyájan kegyelettel őrizzük.

**A szászrégeni Hitelszövetkezet kulturházat épít.** A szászrégeni Keresztény Hitelszövetkezet, amely Walter Simon elnök és Szimonisz László ügyvezető alelnök vezetésével nagy tevékenységet fejt ki,

Szászrégen főterén nagy kulturházat épít, amelyben hangversenyterem, színház az iparosegylet, kaszinó és más társadalmi intézmények fognak elhelyezést nyerni. A Szászrégen kulturális életében égető szükségét betöltő épület építését a napokban megkezdik.

### Külföldi mozgalmak.

**A magyarországi Hangya központ közgyűlése.** Június hó 8-án tartotta a budapesti Hangya központ 27-ik évi rendes közgyűlését mely alkalommal az 1925 évi üzleti eredményről történt meg a beszámolás. Az igazgatóság jelentése szerint a Hangya központ múlt évi áruforgalma 719 milliárd koronára emelkedett a megelőző évi 548 milliárd forgalommal szemben. A központ üzleti működésének eredményeként a múltévi mérlegben 2 milliárd korona tiszta nyereség mutatkozik. A központnál lévő áruelőleg és folyószámlabetétek összege az elmúlt év folyamán 46'5 milliárd koronára emelkedett. Megemlékezik a jelentés arról, hogy a szövetkezetek a központ védelme alatt jól állottak az elmúlt év megpróbáltatásait s különösen a szövetkezeti mozgalom gerincét alkotó falusi agrárszövetkezetek azok, amelyek nagyobb ellentálló képességről tettek tanúságot. A Hangya kötelekébe tartozó szövetkezetek összlétszáma az elmúlt év végén 1937 volt. A közgyűléssel kapcsolatosan ünnepelték a világháboruban elesett Hangya központi alkalmazottak emlékére állított emléktábla leleplezését.

**Szövetkezeti gabonarárták felállítására Magyarországn.** Budapesti híradás szerint a magyar kormány szövetkezeti uton akarja a mezőgazdasági termékek értékesítését előmozdítani. Ez érdekből szövetkezeti gabonarártákat állít fel amelyek a termelők és a fogyasztók érdekeit a méltányosság alapján összeegyeztetni és nagy tökérejükkel a spekulációt távol tartva a piaci árakat irányítani lennének hivatva.

### Terjesszük

a „SZÖVETKEZÉS“-t gazdatagjaink körében.

## Különfélék.

**Gazdatisztek szervezkedése.** A gazdatisztek földigénylése kapcsán tömörült gazdatisztek elhatározták, hogy az E. G. E. kebelében külön csoportot képezve megalakítják a gazdatisztek törvényes érdekképviseleti szervét. Az Erdélyi Gazdasági Egylet igazgató-választmányának héten tartott ülésében foglalkozott e kérdéssel és hozzá járult egy az egyesület kebelében létesítendő gazdatiszti osztály megalakításához. Az osztály adminisztrációját az E. G. E. fogja ellátni és helyiséget is az E. G. E. ad. A gazdatiszti kar hivatalos lapja az Erdélyi Gazda lesz, az egyesület Gazdatiszti Szakosztálya a szervezkedés ügyében közelebbről felhívást intéz az érdekeltekhez a tagok sorába való belépés céljából.

**Az E. G. E. az állattenyésztés felkarolása érdekében.** Az E. G. E. Állattenyésztési Szakosztálya e héten tartott ülésén elhatározta, hogy egy szűkebb körű állattenyésztési értekezletet hív egybe az állattenyésztés érdekében a gazdatársadalom részéről teendő időszerű lépések megbeszélése céljából.

**Megalakult a lakkgyárak kartelje.** A romániai lakkgyárak az elmúlt héten Aradon ülést tartottak és egyöntetű határozat alapján kimondták, hogy az eladási feltételeket szabályozzák. A megállapodásban az összes lakkgyárak résztvettek. A kartell valószínűleg a lakkgyárak emelkedésére is befolyással lesz.

**A Gazdák biztosító közgyűlése.** A napokban tartotta meg az aradi Agronomul Biztosító Rt. mérlegmegállapító közgyűlését, amelyen *Leölkes Béla* vezérigazgató terjesztette elő az igazgatóság jelentését. A jelentés igen érdekes adatokat tartalmaz az elmúlt esztendő üzletmenetéről. Megtudjuk a jelentésből, hogy a betörés, baleset és szavatosság ágazatokban 30%-os emelkedés mutatkozik a károk emelkedése nélkül. Hasonló szép fejlődést ért el az élet és tűz ágazatban is, bár a tűzkárok a megelőző évhez viszonyítva 60% emelkedést mutatnak.

A jégüzletben az időjárás szeszélye növelte a kárhányadot, — amint a jelentés mondja ember emlékezet óta nem volt ilyen kedvezőtlen

# Lysoform

legjobb fertőtlenítő szer

beszerezhető a HANGYA-központ útján

jégidény s a statisztikai számítások teljesen csődöt mondtak. A rossz és bizonytalan közlekedési viszonyok miatt a szállítmány ágozat ráfizetéssel járt. Hogy ezen két utóbbi ágozatban nagyobb veszteség nem érte az intézetet, az az elővigyázatos és óvatos viszontbiztosítási politikájának tudható be.

**Az erdélyi méhészek gyűlése.**  
Az Erdélyrészi Méhész Egyesület igazgató-választmánya az egyesület házsongárdi méhészeti telepén a múlt héten ülést tartott, amelyen br. **Jósika Gábor** elnöklete alatt megállapították az aradi és székelyudvarhelyi méhészeti vándorgyűlések programját. Letárgyalták a kaptárüzem szerződésének pontjait, számbavette a választmány az egyesület méhállományát, a telepen végzett restauracios munkálatokat, majd **Török Bálint** főtitkár terjesztett elő több egyesületi és méhészeti ügyet.

### Boltos pályázat.

A **Magyargéresi** fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1926. aug. 1-i belépéssel üzletvezetőt keres. Fizetése havi 100 lei, forgalom után (évi forgalom cca. fél millió lei) 5% jutalék, 1 szoba, konyha és kis házi kert. Óvadék 20000 lei készpénz vagy betáblázás. Csak is képzett kereskedők pályázhatnak. Pályázatok a szövetkezet címére: Ghirisa, p. u. Ardu, Jud. Satu-Mare küldendők.

## Pyram vegyi cikkek a háztartásban nélkülözhetetlenek:

**Pyram** czipókrém 25 év óta minden háziasszonynak öröme

**Pyram** kékitő a ruhának hófehér szint ad

**Pyram** padlófesték használata a szoba disze

**Revolver fénymáz** és **börzsir** egy háztartásban se hiányozzék.

14

Fenti cikkek a „Hangya“ központnál kaphatók!

Köztudomásu tény, hogy a

## Dreher-Haggenmacher sörök

Romániában a vezető márkát képviselik.

Kérjünk mindenütt **DREHER-HAGGENMACHER** sört!

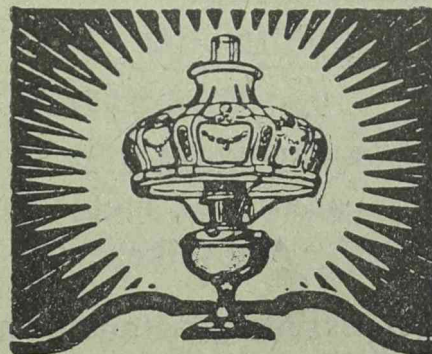
MEGÉRKEZETT A CSODAS

22

## ALADDIN-LÁMPA

*Aladdin*

Hosszu kísérletezés eredménye, a tudomány csodája az „**Alladin-lámpa**“, mely 94% levegővel és csak 6% bármilyen minőségű petróleummal égve 80 gyertyafényű hófehér, nappali világoságu izzófényt áraszt. Égése szag, füst és korom nélküli, fénye állandó és egyenletes, tűzbiztos, mert nem robbanhat, égő állapotban minden veszély nélkül hordozható. Kezelése oly egyszerű, hogy egy gyermekre nyugodtan rábízható. Fénye háromszor jobb, mint bármely lámpáé. Anyagfogyaszása csak harmadrésznyi.



Vegye meg az

*Aladdin*

l á m p á t!

Beszerezhető a „**HANGYA**“ útján!

Szövetkezetek a raktáraknál megtekinthetik és kipróbálhatják.

## KOLOZSVÁRI TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

ULUD-KOLOZSVÁR PIACI UNIKI 7.



**Saját tőkéi: 48,000.000 lej.**

Fiókjai: Dés, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár és Marosvásárhely.

Affiliált intézetei: Torda-Aranyos Vármegyei Takarékpénztár R.-t. Torda, Udvarhelymegyei Takarékpénztár R.-t. Székelyudvarhely, Alsófehérvármegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár R.-t. Nagyenyed, Szászrégenvidéki Takarékpénztár és Hitelbank R.-t. Szászrégen. Áruraktárai a vasút mellett. Betéteket elfogad, vállalatok leszámításait, bel- és külföldi átutalásokat teljesít. SAFE DEPOSIT.

•••••

5

Mindenféle bankszerű ügyletet előnyösen végez.

## Gazdasági köteleket

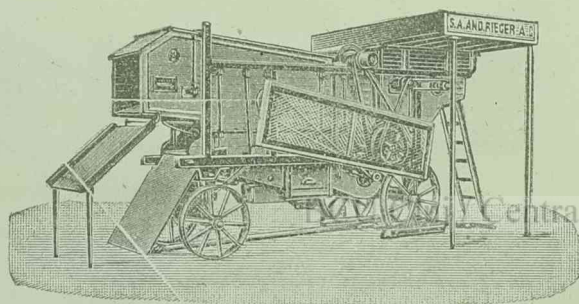
u. m. rudalóköteleket, istrángokat, kötőfékeket, fűrész-zsinegeket és minden e szakmába vágó cikkeket

•• a legjobb minőségben gyártja ••

**MOLNÁR GYULA**  
AIUD—NAGYENYEDI KÖTÉLGYÁRTÓ CÉG.

Szövetkezetek csak ezen cég által gyártott kötélárut vásároljanak a „HANGYA“ központ utján.

19



## RIEGER AND.

GÉPGYÁRAK RÉSZV.-TÁRS.

SIBIU NAGYSZEBEN.

Az ország legrégebb és legnagyobb mezőgazdasági gépgyárai!

Gyapjufésülőgépek,

Tépőhinták,

Tépőfarkasok,

Fonógépek,

Fésüáthuzatok

gyapjufésülőkhöz.

Cséplőgépek :

motorhajtásra,

kézi hajtásra,

járgányhajtásra.

Szelelőrosták,

Triörök.

Olajsajtók,

Olajmagzuzók,

Tengerivetőgépek,

Malomszékek,

Motorok,

Láncos kutak

kaphatók olcsó árak és kedvező fizetési feltételek mellett. Tavaszi árlapunk már megjelent, s azt bárkinek szívesen ingyen megküldjük.

Szövetkezetek a tranzitóraktáraknál kaphatnak árjegyzéket!

Az összes gyártmányaink a „Hangya“ szövetkezetek központjában eredeti gyári árak mellett és eredeti fizetési feltételeink alapján megrendelhetők.

**Tessék mindenütt  
„RIEGER“-féle gépeket kérni!**

